



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

Shanghai Star Rubber Products Co., Ltd.

Адрес
Address

No. 4968, Sichen Highway (Sheshan Industrial Zone), Songjiang District, Shanghai, 201602, China
http: www.csmliferaft.com
e-mail: csm@csmliferaft.com

Изделие*
Product*

Сбрасываемые надувные спасательные плоты

*Модели: RAFT-A-6(II), RAFT-A-10(II), RAFT-A-15(II), RAFT-A-16(II), RAFT-A-20(II) - переносные,
RAFT-A-25(II) с высотой установки ≤ 18 м - переносной,
RAFT-A-25(II) с высотой установки ≤ 40 м - непереносной.*

(Код ОКП 74 4700)

Throwing inflatable liferafts

*Models: RAFT-A-6(II), RAFT-A-10(II), RAFT-A-15(II), RAFT-A-16(II), RAFT-A-20(II) - portable,
RAFT-A-25(II) with height of installation ≤ 18 m - portable,
RAFT-A-25(II) with height of installation ≤ 40 m - non-portable.*

(All Russian Products Classification Code 74 4700)

Код номенклатуры

Code of nomenclature **02020601MK**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что выше-упомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Спасательные плоты удовлетворяют требованиям п.п. 6.1, 6.8, 6.9 Части II Правил по оборудованию морских судов изд. 2015; п.п. 1.2, 4.1, 4.2 Кодекса LSA с Поправками, Рез. ИМО MSC.207(81), MSC.218(82), MSC.293(87), MSC.323(89); Техническому регламенту о безопасности объектов морского транспорта и испытаны в соответствии с рекомендациями Рез. ИМО MSC.81 (70) с Поправками MSC.226(82) и MSC.295(87).

The liferafts comply with requirements i.i. 6.1, 6.8, 6.9 of Part II of the Rules for Equipment of Sea-going Ships ed. 2015; i.i. 1.2, 4.1, 4.2 of LSA Code as amended by IMO Res. MSC.207(81), MSC.218(82), MSC.293(87), MSC.323(89); the Technical Regulations Concerning the Safety of Sea Transport Items and have been tested according to recommendations of IMO Res. MSC.81 (70) as amended by MSC.226(82) and MSC.295(87).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до

This Type Approval Certificate is valid until

03.02.2020

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue

12.02.2015

№ **15.10119.269**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



подпись)
signature

C. H. Rogov / S. Rogov

(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

	RAFT-A-6(II)	RAFT-A-10(II)	RAFT-A-15(II)	RAFT-A-16(II)	RAFT-A-20(II)	RAFT-A-25(II)
Наиб. вместимость, чел.	6	10	15	16	20	25
Наиб. высота установки при сбрасывании, м	≤ 40	≤ 40	≤ 40	≤ 40	≤ 40	≤ 40
Вес, не более (SOLAS A/B), кг	88 / 75	110 / 90	145 / 110	150 / 115	178 / 135	184* / 195 / 145
Внешний диаметр / высота, мм	2116/1200	2720/1400	3300/1650	3340/1650	3820/1900	4220/2100
Усилие для буксировки, кН: 2 узла / 3 узла	0.40 / 0.50	0.80 / 1.4	0.70 / 1.50	1.20 / 2.70	0.70 / 1.90	1.00 / 2.20
Вес газа (CO ₂ + N ₂), г	(1100+70) x 2	(1800+120) x 2	(2700+200) x 2	(3000+220) x 2	(3600+250) x 2	(4400+300) x 2

	RAFT-A-6(II)	RAFT-A-10(II)	RAFT-A-15(II)	RAFT-A-16(II)	RAFT-A-20(II)	RAFT-A-25(II)
Max. carrying capacity, prs	6	10	15	16	20	25
Max. stowing height for launching, m	≤ 40	≤ 40	≤ 40	≤ 40	≤ 40	≤ 40
Weight, less than, (SOLAS A/B), kg	88 / 75	110 / 90	145 / 110	150 / 115	178 / 135	185* / 195 / 145
Outer diameter / height, mm	2116/1200	2720/1400	3300/1650	3340/1650	3820/1900	4220/2100
Required towing force, kN: at 2 knots / at 3 knots	0.40 / 0.50	0.80 / 1.4	0.70 / 1.50	1.20 / 2.70	0.70 / 1.90	1.00 / 2.20
Weight of gas (CO ₂ + N ₂), g	(1100+70) x 2	(1800+120) x 2	(2700+200) x 2	(3000+220) x 2	(3600+250) x 2	(4400+300) x 2

Материал: основной - прорезиненная ткань, внешнего тента - ткань полиэстер / Material: main - rubberized fabric, outer canopy - polyester fabric.
Плоты поставляются с комплектацией SOLAS A pack и SOLAS B pack / Liferafts are delivering with packaging arrangement SOLAS A pack and SOLAS B pack.

*Плоты могут комплектоваться контейнерами 2-х типов (нормальный, с высотой установки до 18 м и усиленный, для установки на высоте до 40 м) / Liferafts can be equipped with two types of containers (normal - for stowing height up to 18 m and reinforced - for stowing height up to 40 m).

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая спецификация, расчеты, чертежи, перечень материалов, инструкция по обслуживанию и программа испытаний одобрены письмом №. 269-381-03-47497 от 12.02.2015.
Technical Specification, calculations, drawings, list of materials, service manual and test outline are approved by letter No. 269-381-03-47497 dated 12.02.2015.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 15.10118.269 от 12.02.2015
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

Сбрасываемые надувные спасательные плоты предназначены для снабжения морских судов.
Throwing inflatable liferafts are intended for supply of sea-going ships.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Свидетельство Российского морского регистра судоходства (ф. 6.5.30).
Certificate of Russian Maritime Register of Shipping (form 6.5.30).

